

C_2018240MT.01001702.xml
9.7.2018

MT

Il-ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea

C 240/17

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mit-Tribunal Arbitral Tributário (Centro de Arbitragem Administrativa – CAAD) (il-Portugall) fis-26 ta' Marzu 2018 – Idealmed III – Serviços de Saúde SA vs Autoridade Tributária e Aduaneira

(Kawża C-211/18)

(2018/C 240/20)

Lingwa tal-kawża: il-Portugi

Qorti tar-rinviju

Tribunal Arbitral Tributário (Centro de Arbitragem Administrativa – CAAD)

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Idealmed III – Serviços de Saúde SA

Konvenuta: Autoridade Tributária e Aduaneira

Domandi preliminari

1)

L-Artikolu 132(1)(b) tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE (1) tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miġjud (iktar 'il quddiem, "id-Direttiva dwar il-VAT") jipprekludi sptar proprjetà ta' kumpannija rregolata mid-dritt privat, li kkonkludiet ftehimiet għall-provvista ta' servizzi ta' assistenza medika mal-Istat u ma' persuni u uridi rregolati mid-dritt pubbliku, milli jitqies li beda jopera ta' kundizzjonijiet soġġali paragunabbli ma' dawk applikabbli għal korpi rregolati mid-dritt pubbliku, kif previst f'tali dispożizzjoni, meta l-kundizzjonijiet li jgħoddu ssodisfatti:

—

iktar minn 54.5 % tad-dul, inkluż l-ammonti ffatturati lill-utenti benefiċjarji rilevanti, jiġi minn korpi tal-Istat u sottosistemi tas-saħħa pubblika, bi prezzijiet stipulati fil-ftehimiet konklużi magħhom;

—

iktar minn 69 % tal-utenti huma benefiċjarji ta' sottosistemi tas-saħħa pubblika jew jirċievu servizzi pprovduti fil-qafas ta' ftehimiet konklużi ma' korpi tal-Istat;

—
iktar minn 71 % tas-servizzi medi?i jitwettqu fil-qafas tal-ftehimiet konklu?i ma' sottosistemi tas-sa??a pubblika u ma' korpi tal-Istat; u

—
L-attività mag?mula g?andha importanza kbira mill-perspettiva tal-interess pubbliku ?enerali?

2)

Fid-dawl tal-fatt li, skont l-Artikolu 377 tad-Direttiva dwar il-VAT, il-Portugall g?a?el li jkompli je?enta mill-VAT it-tran?azzjonijiet mag?mula mill-isptarijiet mhux imsemmija fl-Artikolu 132(1)(b) ta' din id-direttiva u ta lil tali persuni taxxabbli d-dritt ta' g?a?la g?all-intaxxar tal-imsemmija tran?azzjonijiet fis-sens tal-Artikolu 391 tad-Direttiva, bil-kundizzjoni li jibqg?u jkunu su??etti g?al tali skema ta' tassazzjoni g?al perijodu minimu ta' ?ames snin u bil-possibbiltà li jer?g?u jibbenefikaw mill-iskema ta' e?enzjoni biss jekk jag?mlu dikjarazzjoni espressa g?al dak l-g?an, l-imsemmi Artikolu 391 u/jew il-prin?ipji ta' protezzjoni tad-drittijiet kwe?iti u tal-aspettattivi le?ittimi, ta' ugwajanza, ta' nondiskriminazzjoni, ta' newtralità u ta' nuqqas ta' distorsjoni tal-kompetizzjoni fir-rigward tal-utenti u tal-persuni taxxabbli li huma korpi rregolati mid-dritt pubbliku, jipprekludu lill-Autoridade Tributária e Aduaneira (l-Amministrazzjoni Finanzjarja Portugi?a, iktar 'il quddiem l-“Amministrazzjoni Finanzjarja Portugi?a”) milli timponi l-iskema ta' e?enzjoni qabel ma jiddekorri l-perijodu msemmi iktar 'il fuq, peress li tqis li l-persuna taxxabbli bdiet tipprovdi servizzi ta?t kundizzjonijiet so?jali paragonabbli ma' dawk applikabbli g?al korpi rregolati mid-dritt pubbliku?

3)

L-Artikolu 391 tad-Direttiva dwar il-VAT u/jew il-prin?ipji msemmija iktar 'il fuq jipprekludu li?i ?dida milli tirrikjedi l-applikazzjoni tal-iskema ta' e?enzjoni g?all-persuni taxxabbli li pre?edement g?a?lu l-iskema ta' tassazzjoni, qabel ma jiddekorri l-perijodu ta' ?ames snin?

4)

L-Artikolu 391 tad-Direttiva dwar il-VAT u/jew il-prin?ipji msemmija iktar 'il fuq jipprekludu le?i?lazzjoni li tipprovdi li persuna taxxabbli li g?a?let l-applikazzjoni tal-iskema ta' tassazzjoni, g?aliex fi?-?mien meta g?a?let dik l-iskema ma kinitx qieg?da tipprovdi servizzi ta' kura tas-sa??a ta?t kundizzjonijiet so?jali paragonabbli ma' dawk applikabbli g?al korpi rregolati mid-dritt pubbliku, tista' tkompli tkun su??etta g?al tali skema jekk tibda tipprovdi tali servizzi ta?t kundizzjonijiet so?jali paragonabbli ma' dawk applikabbli g?al korpi rregolati mid-dritt pubbliku?

(1) ?U 2006, L 347, p. 1.